

COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

Composition du nouveau Comité des Affaires Culturelles - Section des Expositions

Mme Maria AMATO
Mme Béatrice MASSO
Mme Carla RUGGIERO

Ce nouveau Comité mettra tout en oeuvre pour que les expositions artistiques et culturelles qui sont en préparation correspondent à l'attente légitime de tout le personnel !

Dans ce but, toute suggestion sera bienvenue !

Prendre contact avec l'Association du Personnel Ø2819, qui transmettra.

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement des Anciens du CERN se tiendra le :

mardi 5 décembre 1989, de 14h.00 à 17h.00
dans les locaux de l'Association du Personnel
Bâtiment 64 - R002

Il n'y aura pas de permanence en janvier 1990.

CLUBS

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1. D. Warner and M. Warner 65%
2. M. Sigrist and G. Verdia 61%
3. G. Betty and A. Lumley 60%
4. O. Barring and S. Sawaya 57%

So, O. Barring and S. Sawaya just managed to hold on to their lead in the CERN cup against a strong run by G. Betty and A. Lumley.

Please send to D. Kemp/DD

I will be playing **Wednesday 29 November**

Name : Partner :

Restaurant No.2 - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome

POUR INFORMATION

CLUB PHILATELIQUE INTERNATIONAL DE GENEVE (C.P.I.G.)

Le Club Philatélique International de Genève regroupe tous les membres philatélistes des Organisations Internationales à Genève.

Il vous propose les services suivants :

- . échanges de timbres
- . conférences
- . bourse aux timbres
- . visites culturelles

Il vous invite à le rejoindre.

Pour tous renseignements, M. CANDOLFI Ø2006.

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 1^{er} décembre 1989, de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, Ø2819.

YACHTING

Comme chaque année, les cours permis B commenceront au CERN à partir du **08.01.1990**, et seront organisés comme d'habitude par le C.C.S.

Si vous êtes intéressés, veuillez remplir le formulaire ci-dessous et le retourner à : **G. LESKENS / TIS**

.....

A : G. LESKENS / TIS

De :

Nom, Prénom :Div. :

Adresse (si non au CERN) :

.....

je desire recevoir le bulletin d'inscription

.....

SKI

Notre fameux **CAMP des BOCHASSES** aura lieu cette année sous la responsabilité de Barbara FIEBIGER et Benjamin STUDER du 26 au 31 décembre 1989, avec la possibilité d'y passer un réveillon inoubliable.

Quelles que soient les conditions d'enneigement, une équipe sympathique et chaleureuse sera là pour vous accueillir.

Pour tous renseignements :

REPONDEUR du SKI Club : 5050 (ext. 767-5050).

Activités de la section ski de fond - Saison 89-90

Cours de ski de fond **TOUS** niveaux. Enfants, débutants, moyens et avancés dans les techniques traditionnelle et de patinage.

Sortie le 24 février pour la journée, à Prénovel en bus.

Sortie le 3 mars pour la journée, au Praz de Lys en bus.

Journée familiale, concours et skiatlon au Manon le 10 et 11 mars.

Sorties randonnées nordiques : contacter M. Desroziers ou P. Tranchant.

Entraînements en nocturne : contacter P. Herzog.

Bal du Ski Club le soir du 24 février.

Renseignements et inscriptions aux permanences du Ski Club. Restaurant No. 2 Migros, Salle des Clubs, 1er étage de 17h.30 à 18h.30, les 16, 23 et 30 novembre et 7 et 14 décembre.

Stage moniteur de ski alpin

Dans le cadre de l'Ecole de Ski du SCC, nous cherchons de bon(ne)s skieur(se)s :

- . âge : 18 ans minimum
- . intéressé(e)s à donner des cours de ski alpin pendant 3 ans aux membres du Club.
- . être prêt(e)s à suivre un stage Moniteur bénévole au cours des mois de décembre 1989 et mars 1990 (**4 weekends samedi, dimanche lundi**).

Pour obtenir des informations plus précises, veuillez remplir et retourner le bulletin ci-dessous à : **Heinz Fiebiger/PS**.

.....

Nom, Prénom :

Division : Ø :

Adresse :

Les 2 Alpes

Nous vous suggérons pour l'année 90, une semaine blanche dans l'une des stations les plus vivantes des Alpes.

Son très vaste domaine de 196 km de piste est équipé de plus de 65 remontées mécaniques et est surplombé par un glacier skiable d'environ 1000 ha. Le "Kanga Club" vous accueillera du dimanche 18 au 25 mars 90, dans un décor sympa et chaleureux.

Le "package" grande glisse comprend :

- . logement en chambre de 2 personnes, salle de bains, téléphone, TV.
- . demi-pension, petit déjeuner et repas du soir,
- . forfait remontées mécaniques et navettes
- . transport en bus Genève-Les 2 Alpes-Genève.
- . Salle de gym, salle de musculation, sauna, bains à remous, hammam U.V.A., douche sous pression ...
- et aussi , à 5 mn en bus, la patinoire et la piscine.

De plus, le Club vous délivrera un "**passport pour la forme**".

Nous vous proposons tout cela pour CHF 750.-

Ne tardez pas, joignez-vous à nous, vous en serez enchantés.

N'hésitez pas à nous contacter chaque semaine à la permanence, de 17h.30 à 19h.00, à partir du jeudi 16 novembre 1989.

Section SURF

Si vous avez entre 7 et 77 ans et que vous recherchez de nouvelles sensations sortant des sentiers battus, alors rejoignez la section surf qui vous propose :

- . cinq cours pour tous niveaux les samedis et dimanches,
- . la possibilité de louer des planches à des prix réduits,

Pour plus d'informations, venez à la permanence les jeudis à partir de 17h.30.

Barbara Fiebiger
Olivier Streun
Benjamin Studer

ENGLISH BOOK

Members may borrow from a wide selection of recently published titles or dip into the very large stock of older books. The annual subscription is CHF 40.- (half price for retired staff members) plus an initial key deposit of CHF 25.- To join, apply to the Treasurer : A.G. Mathewson (LEP). Anyone joining now pays only the 1990 subscription - the rest of this year is free !

Suggestions for new titles and comments on the kind of books members most want to read are helpful to the selectors and therefore very welcome. Members may also buy their own books through the Club on advantageous terms. For these matters, please contact : J.Y. Freeman Ø734 45 70 (in case of absence, leave a call-back number on the answering machine).

RUGBY

Equipe I. Dimanche 19, le RC CERN recevait Nyon pour un match de Championnat. Malgré un temps froid et humide, le public s'était déplacé nombreux pour assister à cette rencontre.

Dès le coup d'envoi, c'est Belligoi qui, après un bon travail des avants, ouvrait la marque par un bel essai en coin. 2 minutes plus tard, Nyon réduisait la marque par une pénalité sur hors jeu Cernois 6-3 puis par un essai reprend la tête 6-9. A la 38ème minute, après une mêlée, la balle sort côté CERN pour les 3/4 et arrive à Belligoi qui, une nouvelle fois pointe dans l'embut juste avant les "Citrons" 10-9.

A la 47ème minute, Napias donne de l'avance au CERN par une pénalité (13-9) puis Nyon reprend de l'avance par 2 pénalités (13-15). Nyon était bien installé dans le Camp Cernois et en multipliant ses assauts faisait peser le doute dans l'esprit des supporters; c'est Drouin qui, aidé des avants allait rassurer le public Cernois en pointant un essai à la 77ème minute (17-15). A la dernière minute de jeu, Tremblay S., bien servi par A. Morand, pointait le dernier essai entre les poteaux. Napias assurant la transformation CERN 23 - Nyon 15.

Equipe II. en lever de Rideau, l'Equipe II a battu Nyon II 6 à 4.

Prochain week end

Equipe I. reçoit Sporting de Genève pour 1 rencontre de Coupe Suisse, samedi 25 à 15h.00.

Equipe II. reçoit Lucerne pour 1 match de Coupe de Fédération, samedi 25 à 13h.30.

VELO

Suite à l'Assemblée générale qui s'est tenue le 9.11.89, la composition du **NOUVEAU COMITE** pour 1990 est la suivante :

Président : C. BOUDINEAU/ST ☎5795
Vice-Président : J. BRUNERO/LEP ☎3737 (13-3769)
Secrétaire : J.C. FRAISSE/ST ☎5797
J. ANDRE/EP ☎2693-3481-2707
Trésorière : C. GROSCARRET/LEP ☎3377
Chargé information : P. FOGLI/FI ☎4464 (13-6114)
Conseillers techniques : Anne Lise BOSSARD /EXT
J.P. DROULEZ/EP ☎2170 (13-7004)
E. GASTAUD/ST

Rappel : Séances de gymnastique tous les mardis soir, de 20h.00 à 22h.00, à la Salle polyvalente de Préveessin, jusqu'à janvier inclus.

Soirée Choucroute du Rugby SAMEDI 2 DECEMBRE 1989 Restaurant No.1 (COOP) CERN

Le programme

19h.30 APERITIF
Musique d'ambiance
20h.00 REPAS
(entrée, choucroute
fromage, dessert)
Musique Tzigane
par Laetitia et son trio
21h.30 **BAL**
avec Pascal PYTHOUD et son
orchestre
du musette, du moderne...
Pour tous les danseurs !

Toute la soirée animation avec **CORALLY**.
Prestidigitation, histoires, jeux...

PRIX : CHF 20.- Cartes en vente au kiosque COOP
Rest. No.1, ou auprès des membres du Rugby Club
CERN.

**Dernier délai d'inscription : JEUDI 30
NOVEMBRE !**

DARTS

This year we are holding our Christmas dinner dance
at the **BALLADIN** Hôtel, restaurant St. Genis
Technoparc, on **Saturday 9th December**, starting at
7.30 pm.

As the hotel has just opened the chef proposes the
following gourmet menu uniquely for darts
connoisseurs.

Apero - Sangria, jus de fruit
1. Terrine de lapin en croûte
2. Filet de loup à la crème
Main. Gigot d'agneau en chevreuil
Gratin dauphinois
Légumes
Fromages
Dessert
Bavarois framboise
Boissons
Vin blanc - vin rouge - champagne

Dansons

Tout compris (including all the best quality drinks)
for only FF 250.-. Numbers are limited to the first
60, so to avoid being disappointed, please contact :

G. Beetham /SPS ☎5124 (13-4015)
B. Peiro/LEP ☎3267 (13-2032)

P.S. We offer the possibility to stay overnight in the
hôtel for only FF 174.-

le MUSICLUB du CERN
en collaboration avec
l'ASSOCIATION CONCERTINO

organise

JEUDI 30 NOVEMBRE à 20h.00
Amphitheatre du CERN

SOIREE RUSSE

par le

TRIO FAUST

<i>Gérard DESMEULES</i>	- <i>piano</i>
<i>William GARCIN</i>	- <i>violon</i>
<i>Marc-André THIEBAUD</i>	- <i>violoncelle</i>

au programme

S. RACHMANINOFF - Trio élégiaque op.9
A. GRETCHANINOW - Trio op.38

Entrée : 15,-CHF
10,-CHF : membres de l'Association CONCERTINO,
du MUSICLUB CERN, Etudiants et AVS.

MICRO

IMPORTANT

à retenir dès maintenant,
Grande fête de Noël du Club ,le jeudi 14 Décembre 1989 dès 16h30 au Bât. 555 avec une supertombola avec de super prix (Mac II couleur , DeskWriter , Amiga 2500,...).

SECTION AMIGA

Grâce aux dernières relations établies avec COMMODE SUISSSE plusieurs nouvelles machines sont arrivées (Amiga 2000 et Amiga 2500).

Permanence tous les mardis dès 17h.45

SECTION MACINTOSH

Suite au nombre important de demandes reçues, des nouveaux cours sont organisés :

Fin Novembre :FileMaker II

En Janvier : 4ème Dimension (nouvelle version),Canvas ,WingZ (le nouveau supertableur), Excel, Word...

Pour les inscriptions s'adresser au club tous les jours de 18h à 20h Bât 555 ou tél (8)73 16

Le jeudi 30 Novembre à 17h45 : Hewlett Packard présente tous les périphériques connectables sur Macintosh (y compris quelques nouveautés) imprimantes , scanners, plotters , Laser

Des ingénieurs HP seront prêts à toutes vos questions.

Jeudi 7 - Décembre à 18h. au Bât 555. réunion de tous les amateurs de musique sur Mac . Venez nombreux !!!

SECTION OLIVETTI/MS-DOS

Dès le mois de novembre ,un nouveau responsable a été nommé pour remplacer J.-M. Saint-Viteux/DD qui pour des raisons personnelles doit nous quitter .

Mr. Pierre Mounier/LEP(tél:3719) prend la responsabilité de la section.

Une grande variété de machines s'annonce dans la section :

OLIVETTI, I.E.E.E., SAMSUNG, COMMODE ,.... avec différentes configurations (OS/2, MS-DOS, WINDOWS,...)

Le mercredi 6 Décembre à 17h.45 des responsables de OLIVETTI presenteront les toutes dernières nouveautés dans le Bât. 555

Le nouveau Bulletin du CERN Micro-Club paraîtra dans le courant du mois de décembre. Ces jours, nous préparons et nous rassemblons le matériel pour sa sortie. Nous pensons insérer des rubriques d'intérêt général tel que :

- . lettres des lecteurs
- . coin PC-Juniors
- . animation, bande dessinée
- . échanges de matériel hardware/software.

Les personnes intéressées sont priées de nous envoyer leurs articles, annonces, références de presse, images et d'autres suggestions ou de nous contacter à notre adresse électronique : MICROSC@CERNVM, ou à l'adresse habituelle du Micro-Club.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

Spécial fin d'année : Ouverture du magasin tous les jours y compris jeudi durant tout le mois de décembre.

INTERFON

(Bât. 563)

Nouveau. Un artisan et sa boutique à disposition pour décoration, papiers peints et vinyls, revêtements muraux, tissus d'ameublement, moquettes, revêtements de sol, travaux.

Vous pouvez, chez DEC'ART STUDIO à GEX (29, rue de Genève) :

- . commander vos fournitures,
- . demander la pose des fournitures et les travaux annexes sur lesquels une remise spéciale vous est consentie.

vous avez le choix parmi de très grandes marques internationales. La livraison des marchandises a lieu au magasin INTERFON à Moëns, à la boutique DEC'ART STUDIO à Gex ou à domicile pour les commandes importantes, volumineuses, lourdes.

Gamme véhicules Renault livrés dans 2 garages du Pays de Gex et un à Annemasse. Votre remise de 9% est indépendante des autres conditions promotionnelles ou de reprise.

Renseignez-vous au Secrétariat ou en téléphonant à D.V.S.E. Renault au 50.42.64.64 à Ferney.

Marché electro-ménager Chevillard. Remise de + 5% sur les sèche-linge Bosch jusqu'au 25 décembre 1989.